Centre des projets spéciaux sur les entreprises

# Enquête sur les industries canadiennes de la défense, de l'aérospatiale et de la marine, 2016

#### Confidentiel une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at: 1-877-992-3999.

Veuillez vérifier les coordonnées de la personne-ressource pour cette entreprise et corriger si nécessaire.

Dénomination sociale	
Nom commercial	
Prénom	
Nom de famille	
Titre	
Adresse (numéro et rue)	
Ville	
Province, territoire ou état	Code postal / code de zone
Pavs	

# **INFORMATIONS GÉNÉRALES**

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

#### But de l'enquête

Statistique Canada effectue une enquête en collaboration avec Innovation, Sciences et Développement économique Canada pour produire des données statistiques sur les biens et les services, les ventes, les exportations, les innovations, les aptitudes et les pratiques commerciales des entreprises qui exercent des activités dans les secteurs de la défense, de l'aérospatiale et de l'industrie marine commerciale et civile au Canada. Les données seront utilisées pour mieux comprendre les caractéristiques des entreprises qui exercent ces activités, ainsi que pour élaborer des politiques et des programmes pour les aider. En outre, les données seront utilisées pour appuyer la mise en œuvre d'une stratégie fédérale d'approvisionnement en matière de défense. L'information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

#### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques

## Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

#### Divulgation des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

### Date limite de réponse

Veuillez renvoyer à Statistique Canada, dans l'enveloppe ci-jointe, le questionnaire dûment rempli, au plus tard 30 jours suivant la réception.

## Information supplémentaire

Si vous avez besoin d'aide au sujet de cette enquête, veuillez communiquer avec Statistique Canada par téléphone au 1-877-992-3999.

5-5200-6516.2: 2016-11-22

Statistique Canada Statistics Canada Canada Canada

## **INSTRUCTIONS DE DÉCLARATION**

- 1. Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- 2. Déclarez tous les montants en dollars canadiens (\$CAN).
- 3. Ne pas inclure la taxe de vente.
- 4. Les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- 5. Veuillez consulter le guide de déclaration pour obtenir plus de renseignements.
- 6. Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

COPIE POUR INFORMATION NE PAS UTILISER POUR RAPPORTE

Sec	tion A : Rens	eignements sur la période de	declaration	et sur l'e	ntreprise		
A1.		pour cette entreprise les renseigneme enquête, la date de fin devrait se situer o		-		ancier de 12 m	ois.
		A A A A M M J J		AAAA	A M M J	J	
	Date de début		Date de fin				
		Veuillez répondre à cette enquête po	our l'exercice fina	ancier décla	ré ci-dessus.		
A2.	Cette entreprise	e avait-elle des filiales à l'étranger?					
	Veuillez vous repo	orter au guide de déclaration pour consult	er les définitions	détaillées.			
C010201	<sup>1</sup> Oui						
	3 Non						
Sec	tion B : Vente	es totales de l'entreprise					
	Quelle a été la	valeur totale des ventes de biens et s Veuillez déclarer tous les montants <b>en dol</b>		te entrepris	e provenant	de ses opérat	tions
	Inclure : Le total	des ventes au Canada et le total des vent	·			OPY	
		s de biens et services lu Canada + total des ventes à l'exportation)	C0201	101		( <del>-</del> )	,00\$
B2.	canadiennes et	tal des ventes au Canada de biens et comment ces ventes se répartissaie		-		-	tions
		tous les montants en dollars canadiens.	C0202	201	<b>X</b>		
		s au Canada de biens et services pérations canadiennes					,00\$
		des ventes au gouvernement en	C020202	%			
	canadien de la ou de l'industr	les ventes au secteur <u>non</u> gouvernemental à défense, de l'aérospatiale, rie marine commerciale et civile marchés de sous-traitance)	C020203	%			
	Pourcentage d	des ventes à d'autres clients canadiens	C020204	%			
	i ourcentage o	les verties à d'autres cherits cariadiens	100 %	~			
B3.	Quel a été le tot	tal des ventes à l'exportation de bier	ns et services de	e cette entre	enrise nrove	nant de ses on	éra-
Бо.	tions canadienr Notes: • Veuille	nes et comment ces ventes se réparti ez vous reporter au guide de déclaration p	ssaient-elles en our consulter les	tre les caté	gories énum		
	Veuille	ez déclarer tous les montants <b>en dollars c</b>	anadiens.				
		s à l'exportation de biens et services pérations canadiennes	C0203	301			,00 \$
	Ventes à l'expor	tation aux États-Unis	C0203	302			,00 \$
	Pourcentage of	des ventes à l'exportation ent fédéral des États-Unis	C020303	%			
	Pourcentage d	des ventes à l'exportation au secteur gouvernemental de la défense, de l'aéro-					
,	spatiale, ou de	e l'industrie marine commerciale et civile marchés de sous-traitance)	C020304	%			
		des ventes à l'exportation nts américains	C020305	%			
X			100 %				
	Ventes à l'export	tation vers :					
	Amérique cen	trale, Caraïbes et Amérique du Sud	C0203	306			,00 \$
	Royaume-Uni		C0203	307			,00 \$
		que le Royaume-Uni ope de l'Est et de l'Ouest)	C0203	308			,00 \$
	Asie et Océan	ile	C0203	309			,00 \$
	Moyen-Orient	et Afrique	C0203	310			,00\$

B4.	Quelles ont été les ventes totales de biens et services de cette entreprise provenant de ses opérations
	canadiennes pour chacune des catégories suivantes de biens et services?

Notes: • Ces questions s'adressent à de nombreuses industries différentes. Il est possible que certaines catégories ne s'appliquent pas à votre entreprise. Indiquez « 0 » pour les catégories pour lesquelles votre entreprise n'a pas réalisé de ventes.

• Veuillez vous reporter au guide de déclaration pour consulter les définitions détaillées.

DÉFENSE	Ventes totales
DEFENSE	C020401
Munitions et autres	,00
Missiles et fusées	,00
Armes à feu et autres armes	,00
Systèmes militaires déployés dans l'espace, lanceurs spatiaux, systèmes terrestres servant à opérer, commander et contrôler les lanceurs spatiaux ou les systèmes déployés dans l'espace, et composantes connexes	C020404
Principalement <b>aéroportés</b> , systèmes d'électro-optique, radar, sonar et autres détecteurs/systèmes de collecte d'information; systèmes d'alerte, de contrôle de tir et de contre-mesure de tir, et composantes connexes	C020405 ,000 s
Principalement terrestres ou portables par l'homme ou non spécifiques à une plateforme, systèmes d'électro-optique, de radar, sonar et autres détecteurs/systèmes de collecte d'information; systèmes d'alerte, de contrôle de tir et de contre-mesure de tir, et composantes connexes	C020406 ,000 s
Principalement aéroportés, systèmes de communication et de navigation; et autres systèmes d'information (y compris les systèmes de traitement et de diffusion), logiciels, électroniques et composantes	C020407 ,000 S
Principalement terrestres ou portables par l'homme ou non spécifiques à une plateforme, systèmes de communication et de navigation; et autres systèmes d'information (y compris les systèmes de traitement et de diffusion), logiciels, électroniques et composantes	C020408 ,000
Systèmes de mission et composantes à bord des navires	CO20409
Éléments structurels de navires militaires, systèmes de plateforme, pièces et composantes (excluant les systèmes de mission à bord des navires)	C020410 ,000 d
Nouveaux navires militaires construits par les chantiers navals et transformations navales militaires	,000
Entretien, réparation et révision de navires	,00
Véhicules de combat et composantes	,00
Entretien, réparation et révision de véhicules de combat	C020413 ,000
Fabrication d'aéronefs, structures et composantes	,00
Services d'entretien, de réparation et de révision d'aéronefs militaires .	C020415 ,00 s
Systèmes/véhicules aériens sans pilote et composantes	C020416 ,00 s
Systèmes de simulation pour aéronef	,00
Systèmes de simulation pour navire	C020418 , <b>00</b> 0
	C020419
Système de simulation pour véhicules terrestres et autres applications.	,00 s
Services de formation militaire – réelle, virtuelle et constructive	,00 C020421
Équipement militaire de protection individuelle, systèmes de transport de charge et tenues opérationnelles	,00
Autres, défense (Veuillez préciser)	,00
AÉROSPATIALE CIVILE	
Aéronef (voilure fixe, voilure basculante et giravion)	C020424 , <b>00</b> 0
	C020425 ,000
Structures et composantes d'aéronef	C020426 ,UU (
Systèmes/véhicules aériens sans pilote	,00,

Biens et services	Ventes totales
AÉROSPATIALE CIVILE - continué	
	C020427
Systèmes et composantes de trains d'atterrissage	
Systèmes et composantes de propulsion d'aéronefs	
Systèmes et composantes d'avionique et l'équipement électronique aéroporté	C020429 :
	C020430
Systèmes et composantes d'équipement de simulation	
Services d'entretien, de réparation et de révision	
Systèmes commerciaux déployés dans l'espace, lanceurs spatia systèmes terrestres servant à opérer, commander et contrôler es lanceurs spatiaux ou les systèmes déployés dans l'espace, et composantes connexes	C020432
Systèmes gouvernementaux non militaires déployés dans l'espa anceurs spatiaux, systèmes terrestres servant à opérer, comma et contrôler les lanceurs spatiaux ou les systèmes déployés dans espace, et composantes connexes	nder s <sup>C020433</sup>
Autres, aérospatiale civile <sup>CO20434</sup> Veuillez préciser)	C020435
INDUSTRIE MARINE COMMERCIALE ET CIVILE	
Construction de navires, coques de navires et composantes	C020436
Systèmes de propulsion de navires, systèmes d'alimentation electrique et composantes connexes	C020437
ogiciels à bord des navires, senseurs, appareils électroniques emb ystèmes de navigation et systèmes de contrôle de l'équipement et com	arqués, <sup>0020438</sup>
Services de réparation et d'entretien de navires	C020439
Conception de navires, ingénierie et services professionnels con	C020440 ::
Structures et composantes pétrolières et gazières extracôtières	
Sciences de la mer et technologie océanique (autres équipements composantes et services d'acoustique, de radar, de sonar, de communication, de levée, de cartographie, d'imagerie et de géom	C020442
/éhicules marins sans pilote, véhicules sous-marins habités et robotique marine et composantes	
Autres produits et services de l'industrie marine commerciale et civile non mentionnés dans les catégories ci-dessus	C020445
/euillez préciser)	0020445
<ul> <li>Exclure: Les activités liées aux éléments suivants:</li> <li>Les embarcations de plaisance personnelles, les car à moteur, les canots et les yachts à usage récréatif,</li> <li>Les services de transport marin (pour le transport de personnes et de biens).</li> <li>Le remorquage ou autres services de remorqueur con en Autres services de quai, de marina ou de port.</li> <li>Carburant et livraison de carburant pour les navires.</li> <li>Administration, édifices ou infrastructures portuaires (p. ex. les quais) et services d'entretien et de réparat connexes.</li> </ul>	etc. onnexes.
Services financiers ou d'assurance pour les navires et les conducteurs.	
TOUTES LES AUTRES VENTES	
<b>outes les autres ventes</b> Exclure : Les ventes liées au secteur de la défense, de l'aérospa ou de l'industrie marine commerciale et civile déclarées précéde	
/euillez préciser)	C020447
TOTAL DES VENTES DE BIENS ET SERVICES :	
(la valeur déclarée ici devrait correspondre à la valeur déclaré	C020448

Sec	tion C : Dépenses totales de l'entreprise			
C1.	Quelles ont été les dépenses totales de cette entrep dépenses se répartissaient-elles entre les catégorie Notes : • Veuillez consulter le guide de déclaration pour ob • Veuillez déclarer tous les montants en dollars ca	e <mark>s énumérées</mark> btenir plus de r	s ci-dessous?	comment ces
	Achats Inclure: matières premières, achats de biens pour la reven et les contenants à usage unique  Exclure: variation dans les stocks	(	C030101	,00 \$
	Pourcentage des achats auprès d'entreprises ou de distributeurs du Canada	C030102	%	
	Pourcentage des achats auprès d'entreprises ou de distributeurs américains	C030103	%	
	Pourcentage des achats auprès d'autres entreprises ou de distributeurs étrangers	100 %	%	OPI
	Coûts et dépenses pour les employés Inclure : les salaires, la rémunération, les commissions et le avantages pour tous les employés pour lesquels un T4 a été	té émis	C030105	,00 \$
	Dépenses de formation		C030106	,00 \$
	Tous les autres coûts et dépenses		C030107	,00 \$
	Total des dépenses		C030108	,00 \$
Sec	ction D : Emploi		(5)	
	pour chacun des groupes suivants?  Inscrivez « 0 » si le nombre est nul.  Inclure: Tous les employés qui ont reçu un T4.  Exclure: Les contractuels et autres membres du personne		reçu un T4.  Nombre d'employés	
	Ingénieurs, scientifiques et chercheurs		C040102	
	Techniciens et technologues			
	Travailleurs à la production		C040103	
	Tous les autres employés (y compris la gestion, l'administration, le marketing, etc.).		C040104	
	Total des employés		C040105	
D2.	Au dernier jour de l'exercice financier de cette entre des employés dans chaque province ou chaque tern		ez indiquer la répartiti	on en pourcentage
1	Terre-Neuve-et-Labrador %	Mani	itoba	C040207 
ζ,	Île-du-Prince-Édouard	Sask	katchewan	
	Nouvelle-Écosse %	Alber	rta	C040209 
	Nouveau-Brunswick%	Colo	ombie-Britannique	C040210 %
	Québec%	T.N	-O. et Yukon	0/
	Ontario	Nuna	avut	
	CANA	DA 100 %		

Sec	ction E : Matériel et outillage et recherche et dévelop	ppement (R-D)	
E1.	Cette entreprise a-t-elle effectué des dépenses en matériel et of Inclure: les dépenses brutes en matériel et outillage, neufs ou d'occasion, comptabilisées à des comptes d'immobilisations, que ceux-ci soie Veuillez vous reporter au guide de déclaration pour consulter les définitions.	dont la vie utile dépasse normalement un an et qui sont ent destinés à votre propre usage ou à la location.	
C050101			
	Non Passez à la question E3.		
E2.	Combien cette entreprise a-t-elle dépensé en matériel et outilla	age?	
	Veuillez déclarer tous les montants en dollars canadiens.  Inclure : les dépenses brutes en matériel et outillage, neufs ou d'occasion, c		
	comptabilisées à des comptes d'immobilisations, que ceux-ci soiel Veuillez vous reporter au guide de déclaration pour consulter les définition		
	Dépenses en matériel et outillage	C050201	
	dans les installations <b>au Canada</b>		
	dans les installations à l'étranger	. ,00 \$	
E3.	Cette entreprise a-t-elle effectué des dépenses en R-D interné La recherche et développement (R-D) consiste en une investigation syste ou d'analyses en vue de l'avancement des connaissances scientifiques de La recherche est l'investigation initiale entreprise sur une base systémati Le développement consiste en des travaux systématiques fondés sur de recherche et/ou l'expérience pratique, en vue de lancer la fabrication de d'établir de nouveaux procédés, systèmes et services ou d'améliorer con linclure: Toute R-D financée par cette entreprise et/ou par d'autres sour Exclure: Les paiements pour la R-D en sous-traitance.	tématique effectuée à l'aide d'expériences ou techniques. tique pour acquérir de nouvelles connaissances. es connaissances existantes obtenues par la e nouveaux matériaux, produits ou dispositifs, onsidérablement ceux qui existent déjà.	
	Oui Continuez à la question E4.		
	Non ▶ Passez à la section F.		
E4.	Quelles ont été les dépenses en R-D interne au Canada pour c Veuillez déclarer tous les montants en dollars canadiens. Inclure : Toute R-D financée par cette entreprise et/ou par d'autres sour Exclure : Les paiements pour la R-D en sous-traitance.		
E5.	Comment les dépenses en R-D interne au Canada de cette ent de la R-D? Veuillez vous reporter au guide de déclaration pour consulte		
	Part 6 0050501	en % de la R-D	
	Recherche de base	%	
	Recherche appliquée	%	
	Développement expérimental	100 %	
	Total des dépenses en R-D interne au Canada	100 /0	
E6.	Quelles étaient les sources de financement des dépenses totale Veuillez déclarer tous les montants en dollars canadiens.  Inclure: • toute R-D financée par cette entreprise et/ou par d'autres so • sources de financement du Canada et de l'étranger.  Exclure: • paiements versés à d'autres entreprises, organismes ou individe • amortissement en capital.	ources.	
X	Finacement de l'entreprise Inclure : paiements d'intérêts et autres revenus, financement ou crédits d'impôt provenant d'encouragements fiscaux	cosoco1 ,00 \$	
	Financement des entreprises parents, affiliées et compagnies secondaires	,00 \$	
	Subventions fédérales ou provinciales Inclure: subventions de la R-D ou seulement la partie de d'autres subventions portant sur la R-D	co50603 ,00 \$	
	Contrats fédéraux ou provinciaux Inclure : contrats de la R-D ou seulement la partie de d'autres subventions portant sur la R-D	C050604 ,00 \$	
	Travaux de R-D à forfait pour les autres entreprises	,00 \$	
	Travaux de R-D à forfait pour des organismes privés sans but lucratif		
	Autres sources (p.ex. universités, gouvernements étrangers et particuliers)	,00 \$	

tion F : Décisions d'entreprise				
Veuillez indiquer le pays dans lequel la société mèr		définitions détail	llées.	
Canada				
<sup>2</sup> États-Unis				
Autre pays, veuillez préciser :				
4				
Aucune societe mere				
opérations canadiennes au cours des trois dernière	s années fisca	les (2014 à 201		ar vos
	Cochez toutes les re			ivité opérationnelle.
Type d'activité opérationnelle de collaboration	A entrepris une activité au Canada avec un partenaire au Canada	A entrepris une activité au Canada avec un partenaire de l'extérieur du Canada	A entrepris une activité à l'extérieur du Canada	N'a entrepris aucune activité
R-D en collaboration avec des fournisseurs	C060401	C060402	C060403	C060404
R-D en collaboration avec des clients	C060405	C060406	C060407	C060408
R-D en collaboration avec des entreprises qui ne sont ni des fournisseurs ni des clients	C060409	C060410	C060411	C060412
R-D en collaboration avec des universités et des collèges	C060413	C060414	C060415	C060416
R-D en collaboration avec des organismes gouvernementaux	C060417	C060418	C060419	C060420
Collaboration avec des fournisseurs pour améliorer l'efficacité opérationnelle/productivité	C060421	C060422	C060423	C060424
Collaboration avec des clients pour améliorer l'efficacité opérationnelle productivité	C060425	C060426	C060427	C060428
Participation à des activités de collaboration avec des fournisseurs pour la chaîne d'approvisionnement	C060429	C060430	C060431	C060432
Participation à des activités de collaboration avec des clients pour la chaîne d'approvisionnement	C060433	C060434	C060435	C060436
<u> </u>				
	Notes: • Veuillez vous reporter au guide de déclaration pre Cochez une seule réponse.  Canada  États-Unis  Autre pays, veuillez préciser:  Aucune société mère  Parmi les activités opérationnelles de collaboration opérations canadiennes au cours des trois dernières Cochez toutes les réponses qui s'appliquent pour chaque a Type d'activité opérationnelle de collaboration  R-D en collaboration avec des fournisseurs  R-D en collaboration avec des entreprises qui ne sont ni des fournisseurs ni des clients  R-D en collaboration avec des universités et des collèges  R-D en collaboration avec des organismes gouvernementaux  Collaboration avec des fournisseurs pour améliorer l'efficacité opérationnelle/productivité  Participation à des activités de collaboration avec des fournisseurs pour la chaîne d'approvisionnement	Veuillez indiquer le pays dans lequel la société mère était située.  Notes : • Veuillez vous reporter au guide de déclaration pour consulter les • Cochez une seule réponse.  Canada  États-Unis  Autre pays, veuillez préciser :  Aucune société mère  Parmi les activités opérationnelles de collaboration suivantes, les opérations canadiennes au cours des trois dernières années fisca Cochez toutes les réponses qui s'appliquent pour chaque activité opération Type d'activité opérationnelle de collaboration  Type d'activité opérationnelle de collaboration  R-D en collaboration avec des fournisseurs  R-D en collaboration avec des entreprises qui ne sont ni des fournisseurs ni des clients  R-D en collaboration avec des universités et des collèges  R-D en collaboration avec des organismes gouvernementaux  Collaboration avec des fournisseurs pour améliorer l'efficacité opérationnelle/productivité  Collaboration avec des clients pour améliorer l'efficacité opérationnelle/productivité  Participation à des activités de collaboration avec des fournisseurs pour la chaîne d'approvisionnement  Participation à des activités de collaboration avec des fournisseurs pour la chaîne d'approvisionnement	Veuillez indiquer le pays dans lequel la société mère était située.  Notes : • Veuillez vous reporter au guide de déclaration pour consulter les définitions détai • Cochez une seule réponse.  1	Veuillez indiquer le pays dans lequel la société mère était située.

Sec	ction	G:	∟ocations des opérations		
com	Veuillez rapporter les opérations de cette entreprise liées à la défense, l'aérospatiale et à l'industrie marine commerciale et civile seulement.				
G1.	1. Dans quelles villes canadiennes <u>cette entreprise</u> a-t-elle des opérations qui produisent des biens ou fournissent des services dans les secteurs de la défense, de l'aérospatiale ou de l'industrie marine commerciale et civile?				
		de	s installations de production et d'assemblage et les fabriques, les installations de recherche, les installations programmation et de développement de logiciels, et les installations d'entretien, réparation et révision. es emplacements au Canada qui ne font que du marketing, du commerce de gros et de détail et des ventes.		
		C070101	g,		
	Ville				
	Ville	C070102			
	Ville	C070103			
		C070104	2		
	Ville	0070405	O'		
	Ville	C070105	S <sup>x</sup>		
	Ville	C070106	2 RAPPON		
	Ville	C070107			
	ville	C070108			
	Ville		, 2×		
			(S'il existe d'autres endroits, veuillez les énumérer dans la section Commentaires à la fin du questionnaire.)		
Per	soni	ne-re	essource		
Nom	de la	nerso	nne à communiquée au sujet de ce questionnaire :		
Prén		poroc			
1 1611	OIII		, QY		
			ORMATION NE PAS		
Nom	de fai	mille			
Titre					
			P.M.		
Adre	sse co	urriel	KO.		
Nimm	ź.,		None for the master		
Num	éro de	тејер	one Numéro de poste Numéro de télécopieur		
4					
3,			heure(s) minutes		
Com	bien d	e tem	os avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?		
Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.					
			Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.		

Commentaires
Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez inclure une nouvelle feuille. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.
28'
P
Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.
Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.
RIE POUR INFORM
R
RIV